Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 4. maijs)

par lauksaimniecības produktu, izņemot cukura, lieko krājumu noteikšanu un to likvidēšanas finansiālajām sekām sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 1979)

(Autentisks ir tikai teksts čehu, grieķu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, slovāku un slovēņu valodā)

(2007/361/EK)

(OV L 138, 30.5.2007., 14. lpp.)

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 32, 6.2.2008., 31. lpp. (2007/361/EK)

▼B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 4. maijs)

par lauksaimniecības produktu, izņemot cukura, lieko krājumu noteikšanu un to likvidēšanas finansiālajām sekām sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 1979)

(Autentisks ir tikai teksts čehu, grieķu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, slovāku un slovēņu valodā)

(2007/361/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā IV pielikuma 4. nodaļas 4. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 2003. gada Pievienošanās akta IV pielikuma 4. nodaļas 2. punktu jebkādas lauksaimniecības produktu privātas vai valsts rezerves, kas pievienošanās dienā ir brīvā apgrozībā Čehijā, Igaunijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Maltā, Polijā, Slovēnijā un Slovākijā (turpmāk tekstā – "jaunās dalībvalstis") un kas pārsniedz daudzumu, kuru varētu uzskatīt par normālu krājumu pārnešanu, ir jālikvidē uz jauno dalībvalstu rēķina. Normālu krājumu pārnešanu katram produktam nosaka, pamatojoties uz katra tirgus organizācijas kritērijiem un mērķiem.

(2) Saskaņā ar katra tirgus organizācijas īpašiem kritērijiem un mērķiem, kā arī attiecību starp cenām jaunajās dalībvalstīs pirms pievienošanās un Kopienas cenām, normāla krājumu pārnešana jāizvērtē, ņemot vērā atšķirīgus faktorus katrā nozarē.

(3) Lieko krājumu apjomu aprēķina, pamatojoties uz izmaiņām iekšzemes ražošanas apjomā, kam pieskaita importu un no kā atņem eksportu, pēdējos divpadsmit mēnešos pirms pievienošanās, tas ir, no 2003. gada 1. maija līdz 2004. gada 30. aprīlim, salīdzinājumā ar vidējām izmaiņām iekšzemes ražošanas apjomā, kam pieskaita importu un no kā atņem eksportu, iepriekšējos trīs divpadsmit mēnešu laikposmos.

(4) Komisija aicināja jaunās dalībvalstis iesniegt komentārus par vispārīgo aprēķināšanas metodi un izvirzīt argumentus par specifiskām situācijām, kas pamatotu liekos krājumus. Pirmajā posmā Komisija izvērtēja komentārus par vispārīgo metodi un izstrādāja metodi, kuras pamatā ir vispārējā situācijas analīze, lai izveidotu horizontālo pieeju, kas jāpiemēro visām dalībvalstīm. Otrajā posmā tika izvērtēti jauno dalībvalstu iesniegtie specifiskie argumenti. Pamatojoties uz šā novērtējuma rezultātu, tika pielāgoti horizontālās pieejas rezultāti.

(5) Jāpielāgo aprēķina rezultāti, lai ņemtu vērā to, ka daži produkti, piemēram, sviests un sviesta eļļa, dažādas kvalitātes rīsi, apiņi, sēklas, vīna spirts, tabaka un labība ir savstarpēji aizstājami un var tikt uzskatīti par vienu grupu, tāpēc atsevišķu produktu krājumu apjoma palielināšanos vienā grupā var kompensēt ar citu produktu krājumu samazinājumu tajā pašā grupā.

▼B

(6) Jaunās dalībvalstis norādīja, ka aprēķināšanas laikposmā ražošanā un tirdzniecībā, iespējams, bija novērojama izaugsme, jo īpaši jomās, kurās valsts ekonomikas attīstību ietekmēja gaidāmā pievienošanās Eiropas Savienībai. Ja šādu tendenci neņemtu vērā, varēja rasties lieko krājumu pārvērtēšanas risks. Tāpēc aprēķināšanu pielāgoja, ieviešot mehānismu, lai ņemtu vērā minēto tendenci gan ražošanas, gan tirdzniecības jomā. ►C1 Šis mehānisms jāpiemēro arī līdzīgām tendencēm iekšējā patēriņa jomā. ◄

(7) Aprēķināšanu veic, pamatojoties uz oficiāliem datiem, kurus, ja tie ir pieejami, dalībvalstis katru mēnesi nosūta EK Statistikas birojam. Gadījumos, ja šādi dati nav pieejami vai ir nepilnīgi, jāpiemēro vislabākā novērtēšanas metode, izmantojot citus pieejamos informācijas avotus, kas izveidoti ciešā sadarbībā ar jaunajām dalībvalstīm.

(8) Citi izmantotie informācijas avoti ir ikgadējie EK Statistikas biroja dati, dalībvalstu iesniegtās bilances par attiecīgajiem produktiem un dati, ko dalībvalstis oficiāli nosūtījušas Eiropas Komisijai un kurus apstiprinājusi valsts statistikas iestāde.

(9) Pēc jauno dalībvalstu pieprasījuma tika ņemtas vērā atsevišķas, katrai valstij raksturīgas situācijas, jo īpaši konkrēti specifiski apstākļi, kuru dēļ izveidojās liekie krājumi.

(10) Jāievieš robežvērtība, kas attiecināma uz situācijām, kurās radušies lieko krājumu apjomi ir salīdzinoši zemi salīdzinājumā ar to, ko varētu uzskatīt par normālu krājumu pārnešanu. Tas ietver kļūdas robežu attiecībā uz statistisko informāciju, kas apkopota īpašos apstākļos laikposmā pirms pievienošanās, kā arī šīs pieejas sarežģītību un darbības jomu. Tādējādi jaunajām dalībvalstīm neuzliek maksājumu par atsevišķa produkta lieko krājumu apjomu, ja tas nepārsniedz 10 % no tā apjoma, kas uzskatāms par minētā produkta normālu krājumu pārnešanu attiecīgajā jaunajā dalībvalstī.

(11) Ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās akta IV pielikuma 4. nodaļas 2. punkta mērķi, vispiemērotākā metode lieko krājumu finansiālo seku aprēķināšanai ietver rīcībā esošo izmaksu novērtējumu katrā attiecīgajā nozarē. Gadījumos, ja produktiem piemēro eksporta kompensācijas pirmajā gadā pēc pievienošanās, ir lietderīgi noteikt finansiālās sekas, pamatojoties uz starpību starp vidējo cenu iekšējā un ārējā tirgū, ko atspoguļo vidējā eksporta kompensācija divpadsmit mēnešu laikposmā uzreiz pēc pievienošanās.

(12) Produktiem, kuriem nepiemēroja eksporta kompensācijas, piemēram, konservētām sēnēm, ķiplokiem, augļu sulām, un kuriem dažās jaunajās dalībvalstīs ir izveidojušies ievērojami liekie krājumi, līdzvērtīgas pieejas labad ir lietderīgi par pamatu izmantot cenu starpību starp vidējo cenu iekšējā un ārējā tirgū. Ņemot vērā to, ka finansiālās sekas, kas rodas, nosakot liekos krājumus dažādiem lauksaimniecības produktiem atsevišķās jaunajās dalībvalstīs, ir īslaicīgas, attiecīgajām dalībvalstīm jāveic atbilstoši maksājumi Kopienas budžetā. Jānosaka datums, kurā jāveic minētie maksājumi.

(13) Ņemot vērā iespējami svarīgas finansiālās sekas, ar ko var saskarties dalībvalsts, ir pamatoti attiecīgajām dalībvalstīm pagarināt minēto maksājumu termiņu par četriem gadiem.

(14) Attiecīgās pārvaldību komitejas nav izteikušas atzinumus to priekšsēdētāju noteiktajos termiņos,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

▼B

1. pants

Lauksaimniecības produktu apjomi, kas pievienošanās dienā ir brīvā apgrozībā jaunajās dalībvalstīs un kas pārsniedz apjomus, ko var uzskatīt par normālu krājumu pārnešanu 2004. gada 1. maijā, kā arī summas, kas iekasējamas no jaunajām dalībvalstīm sakarā ar minēto apjomu likvidēšanu, ir izklāstītas pielikumā.

2. pants

1. Pielikumā norādītās summas uzskata par Kopienas budžeta ieņēmumiem.

2. Dalībvalstis var nomaksāt pielikumā noteiktās summas, veicot iemaksas Kopienas budžetā četrās vienādās daļās. Pirmā daļa jāsamaksā otrā mēneša pēdējā dienā, skaitot no tā mēneša, kurā lēmums ir paziņots attiecīgajai dalībvalstij. Pārējo daļu samaksas termiņš ir attiecīgi 2008. gada 31. maijs, 2009. gada 31. maijs un 2010. gada 31. maijs.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Čehijas Republikai, Igaunijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Maltas Republikai, Polijas Republikai, Slovēnijas Republikai un Slovākijas Republikai.

▼B

PIELIKUMS

Daudzumi, kas pārsniedz parastos pārnesamos daudzumus, un no dalībvalstim iekasējamās summas

	Čehija		Igaunija		Kipra		Latvija		Lietuva		Malta		Polija		Slovēnija		Slovākija	
Produktu grupa	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)	Daudzums tonnās	Summa (1 000 EUR)
Gaļa (*)	13 524	6 221											18 758	7 773				
Piens (**)			4 908	6 538					2 804	2 971	521	288	551	752				
Augļi (***)	18 383	4 943							658	180			3 994	2 228	971	375	6 355	3 049
Rīsi	21 021	1 123	88	4	2 153	115			569	30			22 915	1 224	340	18	10 950	585
Vīns			572	42			2 775	203					6 435	472				
Kopā:		12 287		6 584		115		203		3 181		288		12 449		393		3 634

(*) 4 apakšgrupas: liellopu un teļa gaļa, cūkgaļa, aitu un kazu gaļa, mājputnu gaļa.
(**) 4 apakšgrupas: sieri, sausais vājpiens un sausais pilnpiens, sviests un sviesta eļļa.
(***) 9 apakšgrupas: sēnes, mandarīni, ananasi, apelsīnu sula, ābolu sula, tomāti, ķiploki, vīnogu sula.